

CERTYFIKAT **CERTIFICATE**

Numer: **E-30-01123-17**
Number:

Posiadacz certyfikatu – producent: KVS EKODIVIZE a.s.
Owner of Certificate – Manufacturer: Leskovská 566, 793 12 Horní Benešov
Republika Czeska – *Czech Republic*
REGON/*Company ID No:* 60793414

Produkt: Kuchenka na brykiety drzewne
Product: *Residential cookers for wood briquettes*

Oznaczenie typu: VSP 9103, VSP 9103 z panelami chłodzącymi / *with*
Type designation: *cooling panels* VSP 9118
patrz str. 2 / *see Page 2*

Stosowana zharmonizowana norma: Czeska Norma Państwowa EN 12815:2002/A1:2005
Applied harmonized standard: Tabela ZA 1

Podstawa do wydania certyfikatu: Protokół z oceny właściwości wyrobu budowlanego nr
Basis of Certificate issuance: 1015-CPR-30-13643-2 z dnia 2017-10-29
Report on assessment of the performance of construction
product 1015-CPR-30-13643-2 of 2017-10-29

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Zaklad Došwiadczalny Budowy Maszyn, przedsiębiorstwo państwowe), potwierdza, że ocenił właściwości wyrobu budowlanego zgodnie z przepisem punktu 1.4 (b) System 3 załącznika V rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011r. (rozporządzenie o wyrobach budowlanych lub CPR), w obowiązującej treści i ustalił właściwości podstawowych charakterystyk wyrobu budowlanego.

Niniejszy certyfikat nie zastępuje właściwego dokumentu wydanego przez zgłoszony podmiot.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) hereby confirms that it has carried out an assessment of the performance of the construction products in accordance with Item 1.4 (b), System 3, Annex V of Regulation (EU) No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (Construction Products Regulation – CPR) as amended, and has determined the performance of essential characteristics of the construction products.

This Certificate is not a substitute for relevant document issued by Notified Body.

Brno, 2017-11-09

[logo z napisem w otoku]: Zakład Doświadczalny Budowy Maszyn, przedsiębiorstwo państwowe
inż. Tomáš Hruška, Dyrektor – *Director* [podpis nieczytelny]

Nr akredytowanego testu: T004 T007 Oznaczenie kontroli: Kontrola mocy cieplnej
Kontrola nagrzewania płyty do gotowania i działania piekarnika
Badanie składu spalin
Kontrola urządzeń na paliwa stałe
Kontrola urządzeń na paliwa stałe – Płyty kuchenne

Postępowanie sprawdzające: Czeska Norma Państwowa EN 12815 art. A1-A6, FprEN 16510-2-3, Załączniki A-I

Przedmiot podlegający kontroli: Kuchenka na brykiety drzewne VSP 9100
Kuchenka na brykiety drzewne VSP 9100 z panelami chłodzącymi VSP 9118

Zastosowany przyrząd pomiarowy: Nr 1 + 13 z tabeli przyrządów pomiaru i kontroli

Wyniki kontroli:

| | | | | | | | | |
|---|--------------------|------------------------------|--------|--------|------------------------|----------|---|--|
| Data kontroli: 2017-09-12 | | Totoczenia = patrz tabela °C | | | Wilgotność wzgl.= 45 % | | Pa = 93,3 kPa | |
| Miejsce kontroli: w ZDBM | | U producenta | | x | U zleceniodawcy | | inne: | |
| Wielkości zmierzone i wyliczone: moc znamionowa | Jednostka | Okresy | | | limit według | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | średnia | EN 12815 | Rozporządzenie komisji UE 2015/1185 EKODESIGN | |
| Zastosowane paliwo: | mm | brykiety | | | | | | |
| Ustawienie powietrza spalania – stopień pierwszy/drugi/trzeci | % | 35/100/- | | | | | | |
| Zużycie paliwa | kg/h | 2,211 | 2,241 | 2,166 | 2,206 | | | |
| Osiągnięty pobór mocy | kW | 10,110 | 10,250 | 9,910 | 10,090 | | | |
| Temperatura powietrza spalania | °C | 25 | 26 | 27 | 26 | | | |
| Ciąg komina | Pa | 12 | 12 | 12 | 12 | | | |
| Średnia temperatura spalin | °C | 152 | 154 | 160 | 156 | | | |
| CO ₂ | % | 5,86 | 5,58 | 6,51 | 5,98 | | | |
| CO - zmierzone | % | 0,0633 | 0,0518 | 0,0444 | 0,0532 | | | |
| CO - przy O ₂ =13% | % | 0,0719 | 0,0613 | 0,0453 | 0,0595 | ≤ 1 | | |
| CO - przy O ₂ =13% | mg/Nm ³ | 899 | 766 | 567 | 744 | | ≤ 1500 | |
| CO - przy O ₂ =0% | mg/MJ | 628 | 535 | 395 | 519 | | | |
| NO _x - zmierzone | ppm | 40 | 33 | 39 | 37 | | | |
| NO _x - przy O ₂ =13% | mg/Nm ³ | 93 | 81 | 81 | 85 | | ≤ 200 | |
| NO _x - O ₂ = 0% | mg/MJ | 65 | 56 | 57 | 59 | | | |
| OGC – zmierzone | ppm | 6 | 8 | 8 | 8 | | | |
| OGC – przy O ₂ = 13% | mg/Nm ³ | 12 | 17 | 15 | 15 | | ≤ 120 | |
| OGC – przy O ₂ = 0% | mg/MJ | 9 | 12 | 10 | 10 | | | |
| Strata kominowa | % | 15,86 | 16,73 | 15,10 | 15,90 | | | |
| Strata niedopału gazowego | % | 0,70 | 0,61 | 0,45 | 0,59 | | | |
| Strata niedopału stałego | % | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | | | |
| Sprawność | % | 83,14 | 82,36 | 84,15 | 83,22 | ≥65 | ≥65 (w sezonie) | |
| Uzyskana całkowita moc cieplna | kW | 8,41 | 8,44 | 8,34 | 8,40 | | | |
| Błąd pomiaru mocy cieplnej | kW | 0,35 | 0,35 | 0,35 | 0,35 | 0,35 | | |
| Moc cieplna znamionowa | kW | 8,4 ± 0,4 | | | | | | |
| Przepływ wagowy suchych spalin | g/s | 11,8 | 12,5 | 10,4 | 11,5 | | | |

| Wielkości zmierzone i wyliczone: moc znamionowa | Jednostka | Okresy | | | limit według | | |
|---|--------------------|--------|------|------|--------------|----------|---|
| | | 1 | 2 | 3 | średnia | EN 12815 | Rozporządzenie komisji UE 2015/1185 EKODESIGN |
| CO2 | % | 5,9 | 5,4 | 6,7 | 6,01 | | |
| Pył zmierzony | mg/Nm ³ | 31,0 | 33,4 | 33,0 | 32,45 | | |
| Pył – przy O2= 13% | mg/Nm ³ | 35,0 | 40,0 | 33,0 | 36,00 | | ≤ 40 |
| Pył – przy O2= 0% | mg/MJ | 24,6 | 27,5 | 23,5 | 25,20 | | |



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Certifikační orgán certifikující produkty
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
Product Certification Body

CERTIFIKÁT CERTIFICATE

Číslo:
Number: **E-30-01123-17**

Držitel certifikátu – výrobce:
Owner of Certificate – Manufacturer: KVS EKODIVIZE a.s.
Leskovská 566, 793 12 Horní Benešov
Česká republika – Czech Republic
IČ/Company ID No.: 60793414

Výrobky:
Products: Varné spotřebiče na dřevní brikety
Residential cookers for wood briquettes

Typové označení:
Type designation: VSP 9103, VSP 9103 s ochlazovacími panely / with cooling
panels VSP 9118
viz 2 strana / see Page 2

Aplikovaná harmonizovaná norma:
Applied harmonized standard: ČSN EN 12815:2002/A1:2005 Tab. ZA 1

Podklad pro vydání certifikátu:
Basis of Certificate issuance: Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku
č. 1015-CPR-30-13643-2 ze dne 2017-10-29
Report on assessment of the performance of construction
product 1015-CPR-30-13643-2 of 2017-10-29

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti stavebních výrobků v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR), v platném znění, a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebních výrobků.

Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámeným subjektem.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) hereby confirms that it has carried out an assessment of the performance of the construction products in accordance with Item 1.4 (b), System 3, Annex V of Regulation (EU) No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (Construction Products Regulation – CPR) as amended, and has determined the performance of essential characteristics of the construction products.

This Certificate is not a substitute for relevant document issued by Notified Body.

Brno, 2017-11-09



Ing. Tomáš Hruška
ředitel – Director

E-30-01123-17, strana – page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Číslo akreditované zkoušky: T004
T007

Název zkoušky: Zkouška tepelného výkonu
Zkouška ohřevu varné plotny a způsobilosti pečící trouby
Zkouška složení spalin
Zkouška spotřebičů na tuhá paliva
Zkouška spotřebičů na tuhá paliva-Sporáky

Metoda zkoušky: ČSN EN 12815 čl. A1-A6, FprEN 16510-2-3 Přílohy A-I

Zkoušený vzorek: Varný spotřebič na dřevní brikety VSP 9103
Varný spotřebič na dřevní brikety VSP 9103 s ochlazovacími panely VSP 9118

Použité měřicí zařízení: č. 1 + 13 z tabulky Měřících a zkušebních zařízení

Výsledky zkoušky:

| | | | | | | | |
|---|--------------------|-------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------|--------------------------|---|
| Datum zkoušky: | 2017-09-12 | t_{ok} = viz tab. | °C | r.v. = 45 | % | $p_a = 93,3$ | kPa |
| Místo zkoušky: | v SZÚ | <input checked="" type="checkbox"/> | u výrobce | <input type="checkbox"/> | u objednatele | <input type="checkbox"/> | jiné: |
| Měřené a vypočtené veličiny: | Jednotka | Periody | | | Limit dle | | |
| jmenovitý výkon | | 1 | 2 | 3 | průměr | EN 12815 | Nařízení komise EU 2015/1185 EKODESIGN |
| Použité palivo: | mm | brikety | | | | | |
| Nastavení spal. vzduchu – primární/sekundární/terciální | % | 35/100/- | | | | | |
| Spotřeba paliva | kg/h | 2,211 | 2,241 | 2,166 | 2,206 | | |
| Příkon dosažený | kW | 10,110 | 10,250 | 9,910 | 10,090 | | |
| Teplota spalovacího vzduchu | °C | 25 | 26 | 27 | 26 | | |
| Tah komína | Pa | 12 | 12 | 12 | 12 | | |
| Průměrná teplota spalin | °C | 152 | 154 | 160 | 156 | | |
| CO ₂ | % | 5,86 | 5,58 | 6,51 | 5,98 | | |
| CO – naměřené | % | 0,0633 | 0,0518 | 0,0444 | 0,0532 | | |
| CO – při O ₂ = 13% | % | 0,0719 | 0,0613 | 0,0453 | 0,0595 | ≤1 | |
| CO – při O ₂ = 13% | mg/Nm ³ | 899 | 766 | 567 | 744 | | ≤1500 |
| CO – při O ₂ = 0% | mg/MJ | 628 | 535 | 395 | 519 | | |
| NO _x – naměřené | ppm | 40 | 33 | 39 | 37 | | |
| NO _x – při O ₂ = 13% | mg/Nm ³ | 93 | 81 | 81 | 85 | | ≤200 |
| NO _x – při O ₂ = 0% | mg/MJ | 65 | 56 | 57 | 59 | | |
| OGC – naměřené | ppm | 6 | 8 | 8 | 8 | | |
| OGC – při O ₂ = 13% | mg/Nm ³ | 12 | 17 | 15 | 15 | | ≤120 |
| OGC – při O ₂ = 0% | mg/MJ | 9 | 12 | 10 | 10 | | |
| Komínová ztráta | % | 15,86 | 16,73 | 15,10 | 15,90 | | |
| Ztráta plynným nedopalem | % | 0,70 | 0,61 | 0,45 | 0,59 | | |
| Ztráta tuhým nedopalem | % | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | | |
| Účinnost | % | 83,14 | 82,36 | 84,15 | 83,22 | ≥65 | ≥65 (sezonní) |
| Tepelný výkon dosažený celkový | kW | 8,41 | 8,44 | 8,34 | 8,40 | | |
| Nejistota tepelného výkonu | kW | 0,35 | 0,35 | 0,35 | 0,35 | 0,35 | |
| Jmenovitý tepelný výkon | kW | 8,4 ± 0,4 | | | | | |
| Hmotnostní průtok suchých spalin | g/s | 11,8 | 12,5 | 10,4 | 11,5 | | |

| | | | | | | | |
|-------------------------------------|--------------------|----------------|----------|----------|------------------|-----------------|---|
| Měřené a vypočtené veličiny: | Jednotka | Periody | | | Limit dle | | |
| jmenovitý výkon | | 1 | 2 | 3 | průměr | EN 12815 | Nařízení komise EU 2015/1185 EKODESIGN |
| CO ₂ | % | 5,9 | 5,4 | 6,7 | 6,01 | | |
| Prach naměřený | mg/Nm ³ | 31,0 | 33,4 | 33,0 | 32,45 | | |
| Prach – při O ₂ = 13% | mg/Nm ³ | 35,0 | 40,0 | 33,0 | 36,00 | | ≤40 |
| Prach – při O ₂ = 0% | mg/MJ | 24,6 | 27,5 | 23,5 | 25,20 | | |